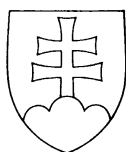


SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA
Inšpektorát životného prostredia Žilina
Legionárska 5, 012 05 Žilina

Číslo: 169-9440/2012/Mar/770800106/Z5

Žilina 04.04.2012



R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. , § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe vykonaného konania podľa zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“),

mení a dopĺňa
i n t e g r o v a n é p o v o l e n i e

č. 4927/770800106/1174-Ma zo dňa 11.12.2006 (ďalej len „IP“), vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke **„Povrchová úprava kovov - RIBE Metalurgia, k.s., Dubnica nad Váhom“**, pre prevádzkovateľa RIBE Slovakia, k.s., Sikárska 14, 949 05 Nitra (pôvodný názov : RIBE Metalurgia, k.s., Areál ZTS 924, 018 41 Dubnica nad Váhom) a jeho zmeny (č. 594-417/2007/Mar/770800106/Z1-SKZ1 zo dňa 10.01.2008, č. 4632-15255/2008/Mar/770800106/Z2 zo dňa 05.05.2008, č. 4633-15257/2008/Mar/770800106/Z2-KR zo dňa 05.05.2008, č. 3025-13004/2009/Mar/770800106-Z3 zo dňa 20.04.2009) podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ nasledovne :

V celom texte integrovaného povolenia č. 4927/770800106/1174-Ma zo dňa 11.12.2006 a jeho zmenách nahrádza výraz „nebezpečné látky“ (a jeho gramatické ekvivalenty) výrazom **„škodlivé a obzvlášť škodlivé látky“**.

V časti :

c) povoľuje vykonávanie činností v prevádzke (strana 5 z 36, rozhodnutia č.4927/770800106/1174-Ma), ako aj v ostatných častiach povolenia, zmenách a úpravách

mení

názov prevádzky „Povrchová úprava kovov – RIBE Metalurgia, k.s., Dubnica nad Váhom“ nasledovne :

povoľuje vykonávanie činností v prevádzke „**Povrchová úprava kovov**“.

V časti :

Súčasťou integrovaného povolenia je podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ :

(strana 5 z 36, rozhodnutia č.4927/770800106/1174-Ma)

doplňa:

V oblasti ochrany ovzdušia :

- súhlas na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov, na zmeny ich využívania a na ich prevádzku po vykonaných zmenách a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s § 17 ods. 1 písm. c) zákona č. 137/2010 Z.z. o ovzduší (ďalej len „zákon o ovzduší“).

V časti :

II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, Podmienky pre dobu prevádzkovania (strana 13 z 36, rozhodnutia č.4927/770800106/1174-Ma) :

mení

podmienky A.11 a A.12. tak, že mení zmenu prevádzky z trojzmennej (24 h/deň; 6000 h/rok, vrátane údržby) na štvorzmennú (23 h/deň; 8395 h/rok, 365 dní/rok) takto:

A.11. Prevádzkovateľ je povinný zabezpečiť nepretržitú kontrolu prevádzky počas výrobného procesu tak, aby boli vytvorené optimálne podmienky.

A.12. Povoľovaná prevádzka je **štvorzmenná** (23 h/deň), **8 395** hodín/rok (365 dní/rok) vrátane údržby linky.

V časti:

II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky (strana 13 z 36, rozhodnutia č.4927/770800106/1174-Ma)

mení

v podmienke A.13. „vstupné suroviny takto:

A.13. V prevádzke je možné používať:

Vstupné suroviny pre:

Odmasťovanie:

Odmasťovací prípravok (zásada, anorganická) - 5,5 t/rok,

Odfosfátovanie:

- NaOH (zásada, anorganická) – 13 t/rok,

- prípravky na zvýšenie účinnosti odfosfátovacieho kúpeľa (aditíva, tenzidy) – 3,5 t/rok,

Morenie:

- HCl (kyselina, anorganická) – 70 t/rok,

- prípravky na zvýšenie účinnosti moriaceho kúpeľa (aditíva, inhibítory) – 0,5 t / rok,

Neutralizácia:

- neutralizačný prípravok (zásada, anorganická) – 3,5 t/rok,

Pasivácia:

- pasivačný prípravok (zásada, organická) – 6,2 t/rok,

Aktivácia:

- aktivačný prípravok (zásada, anorganická) - 1,05 t/rok,

Fosfátovanie :

- prípravky pre fosfátovací kúpeľ - (kyselina, anorganická, aditíva) – 25,5 t / rok,

Olejovanie:

- konzervačné oleje (zásada, organická) – 12,1 t/rok, prípravky na zvýšenie účinnosti olejovacieho kúpeľa (aditíva) – 0,05 t/rok.

V časti:

II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, Podmienky pre skladovanie a manipuláciu s nebezpečnými látkami (strana 16 z 36, rozhodnutia č.4927/770800106/1174-Ma)

mení

podmienku A.35. nasledovne :

A.35. V prevádzke je dovolené zaobchádzanie len s tými škodlivými a obzvlášť škodlivými látkami, ktoré sú uvedené v tabuľke č.1, pričom ich maximálne skladované množstvo v sklade chemických látok nesmie prekročiť projektovanú kapacitu 30 t.

tabuľka č.1

Názov skladu	Prevádzka	Druh skladovanej látky	Skladovacie obaly	Ročná spotreba (t/rok)
Sklad chemických látok	Povrchová úprava kovov	Hydroxid sodný	vrece	13,0
		Kyselina chlorovodíková	1 m ³ kontajner, kanister	70,0
		Odmasťovací prípravok	vrece	5,5
		Neutralizačný prípravok	vrece	3,5
		Aktivačný prípravok	vrece	1,05
		Pasivačný prípravok	kanister, sud, 1 m ³ kontajner, vrece	6,2
		Prípravky pre fosfátovací kúpeľ		25,5
		Prípravky na zvýšenie účinnosti odfosfátovacieho kúpeľa		3,5
		Prípravky na zvýšenie účinnosti moriaceho kúpeľa		0,5
		Prípravky na zvýšenie účinnosti olejovacieho kúpeľa		0,05
		Roztok na odfosfátovanie pre laborat. skúšky	1 l fľaše	0,1
Laboratórium		Laboratórne chemické látky	0,1 – 2 l fľaša, kanister	0,45
Manipulačná plocha IV.		Odpadová voda – alkalické roztoky	plastová nádrž o objeme 1 x 20 m ³	1 020
		Odpadová voda - opla-	plastová nádrž o	13 300

		chy	objeme 2 x 20 m ³	
		Odpadová voda – kyslé roztoky	plastová nádrž o objeme 1 x 10 m ³	200
Sklad NO		Nebezpečné odpady	1 m ³ kontajner, sud, kanister, vreće	124
Manipulačná plocha III.		Olej z odlučovača olejov	kontajner 1 m ³	20,0
Sklad olejov		Konzervačné oleje	1 m ³ kontajner, sud, kanister	12,1

V časti :

I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Charakteristika prevádzky (strana 6 z 36, rozhodnutia č.4927/770800106/1174-Ma)

mení

údaj o prevádzkovej dobe takto :

Prevádzková doba:

- prevádzka je štvorzmenná, 23 pracovných hodín za deň, 365 pracovných dní v roku, ročný fond pracovnej doby: 8 395 hod (vrátane údržby linky), ročný fond prevádzkovej doby linky: 7 500 hod.

V časti:

I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Opis prevádzky (strana 7 z 36, rozhodnutia č.4927/770800106/1174-Ma)

mení

opis vstupov a výstupov z prevádzky nasledovne:

Vstupy do prevádzky:

- oceľové výrobky určené na povrchovú úpravu (14 400 t / rok), voda (20 000 m³/rok),
- chemické látky (**150,0 t/rok**), zemný plyn (150 000 m³/rok), elektrická energia (452 MWh/rok), stlačený vzduch na otváranie a zatváranie krytov jednotlivých vaní, v ktorých sa kúpele vyhrievajú (nemeraná veličina).

Výstupy z prevádzky:

- oceľové výrobky povrchovo upravené – 720 000 m²/rok, 14 400 t/rok,
- odpady: kvapalné (priemyselné odpadové vody) 14 540 m³/rok, iné odpady (tuhé aj tekuté) 130 t/rok,
- emisie do ovzdušia: linka PUK **750 kg/rok**, kotolňa 350 kg/rok.

V časti :

I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Opis prevádzky, Technologický postup (strana 7 z 36, rozhodnutia č.4927/770800106/1174-Ma)

dopĺňa

technologický popis usporiadání náplní vaní v linke PUK, v ktorom ruší pasívny kúpeľ v linke č.2 – fosfátovacia časť linky PÚK, nasledovne :

- Vaňa č. 20 - oplach neprietočný (pôvodne -neutralizácia v Na₂CO₃),

- Vaňa č. 23 - neutralizácia v Na_2CO_3 (pôvodne: pasivácia v P3-prevox 6748).

V časti:

II. Podmienky povolenia, B. Emisné limity (strana 17 z 36, rozhodnutia č. 4927/770800106/1174-Ma; 4. strana z 7, rozhodnutia č. 3025-13004/2009/Mar/770800106-Z3)

mení

v podmienke B.1.1, tabuľku č.2a tak, že vypúšťa etanolamín pre PUK – Linka č.2, Fosfátovacia časť, takto :

Povrchové úpravy kovov

Pre prevádzku „Povrchových úprav kovov“ sa stanovujú tieto emisné limity.

tabuľka č.2a

Emisný zdroj /zariadenie zdroja emisii	Miesto (typ) vypúšťania emisii	Znečisťujúca látk	Všeobecný emisný limit	
			hmotnostný tok	celková koncentrácia
PÚK - Linka č.1 Moriaca časť	výdych VZT	TZL	< 0,5 kg	$\leq 150 \text{ mg.m}^{-3}$
		HCl	> 0,3 kg.h ⁻¹	$\leq 30 \text{ mg.m}^{-3}$
		Etanolamín	> 0,1 kg.h ⁻¹	$\leq 20 \text{ mg.m}^{-3}$
PÚK - Linka č.2 Fosfátovacia časť	výdych VZT	Zn	>25 g.h ⁻¹	$\leq 5 \text{ mg.m}^{-3}$
		TZL	< 0,5 kg	$\leq 150 \text{ mg.m}^{-3}$

TZL - tuhé znečisťujúce látky, HCl - Chlorovodík a anorganické plynné zlúčeniny chlóru vyjadrené ako HCl, Zn - Zinok a jeho zlúčeniny vyjadrené ako Zn

V časti:

II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, I.1 Kontrola emisii do ovzdušia : (strana 25 z 36, rozhodnutia č.4927/770800106/1174-Ma; 4. strana z 7, rozhodnutia č. 3025-13004/2009/Mar/770800106-Z3)

mení

v podmienke I.1.1, tabuľku č.5, tak že vypúšťa etanolamín pre Linku č.2, Fosfátovacia časť, takto:

tabuľka č.5

Emisný zdroj /zariadenie zdro- ja emisii	Zariadenie	Znečisťujúca látk	Frekvencia
PÚK výdych VZT	Linka č.1 Moriaca časť	TZL	1 x za 6 rokov
		HCl	
		Etanolamín	
PÚK výdych VZT	Linka č.2 Fosfátovacia časť	Zn	1 x za 6 rokov
		TZL	

V časti :

I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Opis prevádzky (strana 7 z 36, rozhodnutia č.4927/770800106/1174-Ma)

dopĺňa

údaje o filtračnom zariadení na údržbu fosfátovacích kúpeľov, o laserových snímačoch a o modernizácii brzdového systému manipulátora č.1 na moriacej časti linky, takto :

Filtračné zariadenie na údržbu fosfátovacích kúpeľov:

Pre zvýšenie životnosti a efektívnosti práce fosfátovacích kúpeľov a zjednodušenie manipulácie pri odkaľovaní sa používa filtračné zariadenie. Je nainštalované nad manipulačnou plochou MP III tak, že sa využíva pre obidva fosfátovacie kúpele.

Tlakový filter sa používa na zachytenie nerozpustných kalov z fosfátovacích kúpeľov. Pozostáva z uzatvorenej nádrže s výpustným ventilom, na vrchu ktorej sú osadené 3 ks držiakov na filtračné vrecká, do ktorých je privádzaný filtrovaný roztok pomocou membránového čerpadla. Nebezpečný odpad vznikajúci pri filtrovaní, kat. č. 11 01 08 kaly z fosfátovania, sa zhromažďuje v 200 l sudoch v sklade nebezpečných odpadov.

Ostatné podmienky pre prevádzku „Povrchová úprava kovov“ (pôvodný názov „Povrchová úprava kovov - RIBE Metalurgia, k.s., Dubnica nad Váhom“), pre prevádzkovateľa RIBE Slovakia, k.s., Areál ZTS 924, 018 41 Dubnica nad Váhom uvedené v integrovanom povolení č. 4927/770800106/1174-Ma zo dňa 11.12.2006 a jeho zmenách, zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí nedeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č. 4927/770800106/1174-Ma zo dňa 11.12.2006 a jeho zmien.

O d ô v o d n e n i e

Inšpekcia, ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a 10 zákona č.525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov, podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ vydáva podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. , § 8 ods. 7 a podľa § 17 ods. 1 zákona o IPKZ, zmenu integrovaného povolenia č. 4927/770800106/1174-Ma zo dňa 11.12.2006 pre prevádzku „Povrchová úprava kovov“ (pôvodný názov „Povrchová úprava kovov - RIBE Metalurgia, k.s., Dubnica nad Váhom“), predložených dokladov a vykonaného konania podľa zákona o IPKZ.

Konanie bolo začaté na základe žiadosti prevádzkovateľa RIBE Slovakia, k.s., Sikárska 14, 949 05 Nitra, zo dňa 21.12.2012, o vydanie zmeny integrovaného povolenia č. 4927/770800106/1174-Ma zo dňa 11.12.2006 a jeho zmien, ktorými inšpekcia povolila vykonávanie činností v prevádzke „Povrchová úprava kovov“ (pôvodný názov „Povrchová úprava kovov - RIBE Metalurgia, k.s., Dubnica nad Váhom“).

Prevádzkovateľ so žiadosťou o povolenie zmeny integrovaného povolenia požiadal o zníženie správneho poplatku o 50 % vzhľadom na rozsah a náročnosť povoľovaných zmien v prevádzke a predložil doklad o zaplatení správneho poplatku (výpis z účtu zo dňa 22.12.2012) podľa zákona o správnych poplatkoch, položka 171a písm. d) vo výške 165,5 eura.

Prevádzkovateľ požadované zmeny integrovaného povolenia zdôvodnil nasledovne :

Prevádzkovateľ v predloženej žiadosti požiadal o vydanie zmeny podmienok integrovaného povolenia v tomto rozsahu :

1. Podmienka č.A.12. – zmena zmennosti prevádzky z trojzmennej (24 h/deň; 6000 h/rok, vrátane údržby) na štvorzmennú (23 h/deň; 8395 h/rok, 365 dní/rok);

Zdôvodnenie:

K bodu A.12. – požiadavka na zmenu pracovnej doby z trojzmennej (22,5 h/deň; 6000 h/rok vrátane údržby) na štvorzmennú prevádzku : 23 h/deň; 8 395 h/rok; 365 dní/rok, vyplynula z výsledkov hĺbkového expertného auditu; navrhovaná zmena má zefektívniť produkciu výroby, šetriť finančné prostriedky za energie. Zmenou dôjde k zvýšeniu výroby cca o 42 %, pričom nedôjde k prekročeniu schváleného množstva produkcie výrobkov a upravenej plochy. V súčasnosti linka PUK pracuje v plnoautomatickom režime s nasadením troch bubnov vo výrobnom procese. Pri výpočte projektovanej kapacity linky PUK sa uvažovalo so zapojením šiestich bubnov v plnoautomatickom režime tak, ako zariadenie fungovalo u predchádzajúceho prevádzkovateľa, od ktorého sa zariadenie zakúpilo. V prípade, že linka PUK by pracovala v plnoautomatickom režime s nasadením šiestich bubnov, projektovaná kapacita by sa naplnila pri dvojzmennej prevádzke tak, ako bolo pôvodne schválené. Prax ukázala, že pre nasadenie šiestich bubnov do procesu by si zariadenie vyžiadalo ďalšie úpravy, ktoré sa v čase montáže linky PUK nerealizovali z dôvodu znižovania finančných prostriedkov pri danej realizácii. Prevádzkovateľ uvažuje o zaradení štvrtého bubna do výrobného procesu.

2. Podmienka č.A.13. - zmena vstupných surovín.

3. Podmienka č.A.35. – podmienky pre skladovanie a manipuláciu:

Zdôvodnenie :

zmena podmienok č.A.13. a A.35. sa týka zvýšenia ročnej spotreby a doplnenie nových chemických látok; zároveň prevádzkovateľ požiadal o možnosť všeobecného pomenovania chemických látok – prípravkov pre jednotlivé kúpele, nakoľko výrobcovia menia obchodné pomenovanie, resp. nahrádzajú prípravky s inou koncentráciou.

- a) zmena nového pomenovania vstupných a skladovaných surovín vyplynula z dôvodu podmienok na trhu s chemickými látkami. Dochádza k zmene obchodného názvu chemických látok, ukončeniu výroby a distribúcie chemických látok a tým k nahradeniu už používanej chemickej látky, z čoho vyplývali časté zmeny integrovaného povolenia, hoci sa charakter a účel použitia chemických látok výrazne nemení. Nové pomenovanie je všeobecnejšie podľa účelu použitia pre jednotlivé kúpele.

- b) doplnenie nových chemických látok a požiadavky na zvýšenie ročnej spotreby :

Prípravky na zvýšenie účinnosti odfosfátovacieho kúpeľa – 3,5 t/rok:

- Gardoclean 390B - tenzid pre odfosfátovací kúpeľ – schválená chemická látka sa prestala vyrábať a preto bola nahradená produktom Gardobond-Additive H 7383, ktorý má rovnaké chemické zloženie, pričom účinná látka je koncentrovanejšia a preto je predpokladaná ročná spotreba nižšia o cca 80%, t.j. 1,0 t/rok. Gardobond-Additive H 7383 výrobca dodáva v kanistroch a 200 l sudoch.

- Reiniger 1279, schválená spotreba 2,5 t/rok.

Žiadame schváliť zmenu názvoslovía pre tieto chemické látky na „Prípravky na zvýšenie účinnosti odfosfátovacieho kúpeľa“ s ročnou spotrebou 3,5 t/rok.

Kyselina chlorovodíková – 70,0 t/rok:

Pôvodne schválená ročná spotreba 50 m³. Podľa výrobného plánu na rok 2012 sa zvýši požiadavka na morenie výrobkov a preto sa predpokladá, že ročná spotreba sa zvýši na 60 m³, po prepočítaní pri mernej hmotnosti 1,16 t /m³ žiadame o zmenu ročnej spotreby na 70 t.

Prípravky na zvýšenie účinnosti moriaceho kúpeľa – 0,5 t/rok:

Z dôvodu požiadavky odberateľa a na zvýšenie kvality a účinnosti moriaceho procesu sa začnú používať:

- Rodine 60 – inhibítor morenia - zabraňuje ataku kyseliny na železné kovy a tým zabraňuje premoreniu výrobkov. Výrobca distribuuje Rodine 60 v kanistroch, predpokladaná spotreba 0,1 t/rok.
 - Aditívum Gardacid P 4350 – kyselinový čistiaci prostriedok na kovové povrchy, dodáva sa v kanistroch a 200 l sudoch. Predpokladaná spotreba 0,4 t/rok.
- Tieto chemické látky žiadame schváliť pod názvom: Prípravky na zvýšenie účinnosti moriaceho kúpeľa s ročnou spotrebou 0,5 t/rok.

Neutralizačný prípravok – 3,5 t/rok:

- pôvodne schválená spotreba 2 t/rok. Nakoľko sa zvýši potreba morenia výrobkov, predpokladáme zvýšenú spotrebu neutralizačného prípravku (uhličitan sodný) a preto žiadame o zmenu spotreby na 3,5 t/rok.

Prípravky pre fosfátovací kúpeľ - 25,5 t/rok:

Podľa výrobného plánu na rok 2012 sa zvýši požiadavka na fosfátovanie výrobkov, z tohto dôvodu sa predpokladá zvýšená ročná spotreba nasledovných chemických látok, ktoré patria do tejto skupiny vstupnej suroviny:

- Gardobond Z 3052 - predpokladáme zvýšenie spotreby z 10,0 t/rok na 14,94 t/rok;
- Gardobond-Additive H 7000 - schválené množstvo 0,06 t/rok je postačujúce;
- Granodraw 4702 IT Prep, predpokladáme zvýšenie spotreby z 3,0 t/rok na 3,5 t/rok;
- Granodraw 4702 IT Alim, predpokladáme zvýšenie spotreby z 5,0 t/rok na 6,94 t/rok;
- Toner 3080 IT - schválené množstvo 0,03 t/rok je postačujúce;
- Grano Starter N - stabilizátor hrúbky fosfátu, ktorý zabezpečí rovnomernosť fosfátového povlaku na upravenej ploche. Dodáva sa v kanistroch. Predpokladaná spotreba 0,03 t/rok. Jedná sa o novú chemickú látku, ktorú žiadame schváliť spolu s uvedenými chemickými látkami pod názvom: Prípravky pre fosfátovací kúpeľ s ročnou spotrebou 25,5 t/rok.

Prípravky na zvýšenie účinnosti olejovacieho kúpeľa – 0,05 t/rok:

Pod uvedeným názvom sa bude používať Ecocool Alkalisator G – aditívum, ktoré zabezpečuje udržanie optimálneho pH konzervačného oleja a tým predĺženie životnosti olejovacieho kúpeľa. Aditívum pre konzervačné oleje výrobca distribuuje v kanistroch. Predpokladá sa spotreba 0,05 t/rok.

Laboratórne chemické látky – 0,45 t/rok:

K zvýšeniu spotreby chemických látok pri laboratórnych skúškach dochádza z toho dôvodu, že v laboratórnych podmienkach sa vo vlastnej réžii pripravuje roztok na odfosfátovanie potrebný na stanovenie plošnej hmotnosti fosfátu. Na tento účel sa používal prípravok Test Solution 83, pre ktorý bola schválená ročná spotreba 0,3 t/rok. Test Solution 83 sa bude naďalej používať, no v obmedzenom množstve na porovnanie kvality roztoku pripravovaného vo vlastnej réžii. Z tohto dôvodu sme znížili predpokladanú ročnú spotrebu nakupovaného roztoku na odfosfátovanie pre laboratórne skúšky (pôvodný názov Test Solution 83), ktorý sa skladuje v Sklade chemických látok, z 0,3 t/rok na 0,1 t/rok a žiadame o zvýšenie spotreby laboratórnych chemických látok z 0,25 t/rok na 0,45 t/rok.

4.Zmeny v údajoch o prevádzke:

Zo zmien podmienok A.12., A.13., A.35. vyplývajú aj zmeny v opise prevádzky, v nasledovných častiach: - prevádzková doba;- vstupy do prevádzky;- výstupy z prevádzky.

Zdôvodnenie :

- chemické látky – zvýšením množstva a doplnením nových chemických látok v podmienke A.13. a A.35. sa mení predpokladané celkové množstvo chemických látok zo 120 t/rok na 150 t/rok.

- emisie do ovzdušia: linka PUK – zvýšením prevádzkových hodín linky PUK sa zvýši aj množstvo emisií do ovzdušia.

5. Zrušenie pasivačného kúpeľa vo fosfátovacej časti linky PÚK.

Zdôvodnenie :

Z dôvodu, že výrobky nepostupovali na nasledujúcu pracovnú operáciou plynule, výrobky povrchovo upravené podľa návrhu a schváleného postupu rozhodnutím č.3025-13114/2009/Mar/770800106-Z3 zo dňa 20.04.2009, začali korodovať, tzn. že z dôvodu zachovania kvality výrobkov sa vrátilo k olejovaniu výrobkov a z tohto dôvodu už nie je potreba pasivačného kúpeľa v linke č.2 – fosfátovacia časť. Pre zjednodušenie a urýchlenie výrobných programov, ktoré používajú neutralizačný kúpeľ v odfosfátovacej vetve, je efektívnejšie zaradiť neutralizačný kúpeľ za oplachy po fosfátovaní, t.j. vaňa č. 23.

Využitie vane č. 20 a vane č. 23 bude podľa pôvodného schválenia a to nasledovne:

- Vaňa č. 20 - oplach neprietočný
- Vaňa č. 23 - neutralizácia v Na_2CO_3 .

V roku 2011 sa vo fosfátovacej časti pasivačný kúpeľ nepoužíval.

Z uvedeného zrušenia vyplývajú ďalšie zrušenia v rozhodnutí č. 3025-13004/2009/Mar/770800106-Z3 zo dňa 20.04.2009 a to:

- zrušiť doplnenú podmienku B.1.1, tabuľka č.2a (v tabuľke bol doplnený etanolamín pre PUK – Linka č.2, Fosfátovacia časť) na strane 4 z 7, rozhodnutia č. 3025/13004/2009/Mar/770800106-Z3,
- zrušiť doplnenú podmienku I.1.1, tabuľka č.5 (v tabuľke bol doplnený etanolamín pre Linku č.2, Fosfátovacia časť) na strane 5 z 7, rozhodnutia č. 3025/13004/2009/Mar/770800106-Z3.

6. Zmena názvu prevádzky:

Zdôvodnenie : rozhodnutím č. 6508-23557/2010/Mar/770800106-Z4 zo dňa 05.08.2010 sa menil prevádzkovateľ prevádzky „Povrchová úprava – RIBE Metalurgia, k.s., Dubnica nad Váhom“. Z tohto dôvodu je potrebné zmeniť aj pôvodný názov prevádzky („Povrchová úprava kovov - RIBE Metalurgia, k.s., Dubnica nad Váhom“) na „Povrchová úprava kovov“.

7. Zmeny pojmov v povolení.

Zdôvodnenie:

Zmena vyplýva z požiadaviek zákona č. 384/2009 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách v znení neskorších predpisov, ktorý zmenil vymedzenie základných pojmov.

8. Doplnenie informácií o filtračnom zariadení na údržbu fosfátovacích kúpeľov:

Zdôvodnenie :

Pre zvýšenie životnosti a efektívnosti práce fosfátovacích kúpeľov a zjednodušenie manipulácie pri odkaľovaní, bolo zariadenie linky PUK doplnené o filtračné zariadenie.

Pretože sú inšpekcií dobre známe pomery prevádzky a žiadosť poskytuje dostatočný podklad na posúdenie navrhovanej zmeny integrovaného povolenia, nejedná sa o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky a žiadosť poskytuje dostatočný podklad na posúdenie navrhovanej stavby, inšpekcia upustila od niektorých úkonov v zmysle § 12 zákona o IPKZ (zverejnenie podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na internetovej stránke správneho orgánu a na svojej úradnej tabuli spolu s výzvou verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou; žiadosť o zverejnenie údajov na úradnej tabuli obce a od ústneho pojednávania.

Inšpekcia v zmysle § 3 zákona o správnom konaní a v súlade podľa § 12 ods. 2 písmeno a) zákona o IPKZ oznámila dňa 21.02.2012 účastníkom konania a dotknutým orgánom začatie integrovaného konania o zmene integrovaného povolenia pre prevádzku „Povrchová úprava kovov“ (pôvodný názov „Povrchová úprava kovov - RIBE Metalurgia, k.s., Dubnica nad Váhom“) a určila lehotu na vyjadrenie, ktorá uplynula dňa 27.03.2012.

Vysporiadanie sa s pripomienkami k žiadosti obsiahnutých vo vyjadreniach podaných podľa § 12 a § 13 zákona o IPKZ : v konaní neboli uplatnené žiadne pripomienky.

Súčasťou konania o zmene integrovaného povolenia prevádzky „Povrchová úprava kovov“, podľa § 8 ods. 2 zákona IPKZ bolo:

V oblasti ochrany ovzdušia :

- konanie o udelenie súhlasu na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov, na zmeny ich využívania a na ich prevádzku po vykonaných zmenách a všeobecných podmienok prevádzkovania podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod 1. zákona o IPKZ, v súlade s v súlade s § 17 ods. 1 písm. c) zákona o ovzduší.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov, zúčastnených osôb zistila, že sú splnené podmienky podľa zákona o IPKZ, zákona o ovzduší a podmienky podľa zákona č.71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov, ktoré boli súčasťou integrovaného povoľovania a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

P o u č e n i e:

Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia v Žiline, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Ivan Bágel
riaditeľ

Doručuje sa:

1. RIBE Slovakia, k.s., Areál ZTS 924, 018 41 Dubnica nad Váhom
2. Mesto Dubnica nad Váhom, Bratislavská 434/9, 018 41 Dubnica nad Váhom

Po právoplatnosti rozhodnutia :

3. Obvodný úrad životného prostredia, štátna správa ochrany ovzdušia, Ul. gen. M.R. Štefánika 20, 911 01 Trenčín
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, so sídlom v Považskej Bystrici, Slovenských partizánov 1130/50, 017 01 Považská Bystrica